

譯者／黃嘉

資料來源／The Furrow, September-October 1990

# 化惡草為財源

## 馬利筋草的故事

大部份農民都是一面詛咒一面鏟鋤這難以根絕的雜草，一種英文稱為 milk weed 的野草（是屬於蘿藦科的馬利筋），而美國 Nebraska 的一小群農民却從其種子上的絨毛賺到不少錢。Herb Knudson 及兩位朋友成立了“自然纖維公司”來經營這種雜草絨毛。

馬利筋種子上的絨毛，由數千個小空管所組成，作為絕緣材料比鴨絨更有效。在絨毛小管外面又有腊質，使得具有防水功能。因此這種兼有絕緣、防濕而又輕柔的絨毛成為太空被、睡袋及絕緣衣物的一流填充材料。

自然纖維公司目前生產兩種以鵝毛及馬利筋絨填充的太空被，並且在研究發展以馬利筋絨及棉花混合製成的棉胎及毛線。將來要將馬利筋絨供應其他工廠來製造免洗嬰兒尿布及面紙。Knudson 先生說，如將馬利筋絨外面的腊質去除，無腊的絨毛可吸收其重量75倍的水分。加在紙漿中可使紙質柔軟。

本身亦是在許多地方的難除雜草，要正式做經濟栽培却不容易。自然纖維公司目前契約了8戶農民的250畝來生產。2年前一場大冰雹打壞了

Holzfastner 的65畝以外的全部馬利筋田。去年的一種不明真菌病摧毀了兩家農友的幾乎全部生產。病虫害方面主要是乳草甲虫及一種細菌病造成重大損失。馬利筋作為栽培作物種植時亦怕雜草，可是又怕幾乎所有的殺草劑。總算找到了一種用在菜園的殺草劑，可是去年太乾早了以致沒有什麼效用。在用機器收穫時，薊及掃

帚草亦帶來一些麻煩。

好在栽培馬利筋沒有造成鄰地的雜草問題，因為以種子播種的馬利筋，種子發芽率並不高，幼苗亦很弱。大部份的馬利筋實在是由於耕耘機切斷地下莖而傳播的。

以馬利筋作為商業栽培已受到美國農部的注意，撥了一筆3年期約25萬美元的研究經費。Nebraska 州立大學農業機械系已將玉米收穫機修改來採收馬利筋果莢。

在紡織研究方面，州立大學在研究馬利筋絨毛的絕緣及洗濯性能。亦研究馬利筋種子抽油的食用品質。美國農部研究人員試驗馬利筋絨與棉花的混紡織品。

栽培試驗、播種期試驗及病虫害雜草防除等等都是研究的重點。一位農民說，雖然目前他所受的挫折多於成功，但是只要能順利生產，銷路是不成問題的，而馬利筋將成為一種新興作物。

譯者註：原文中的 milk weeds 泛指一些莖中有乳汁的野草，中文版大英百科全書有“馬利筋絨”，已有可用為救生衣填充物及絕緣材料的記載。這種化雜草為財源的例子是很值得我們學習的。 ■



美國有農民生產馬利筋草種子絨毛，  
做為自然纖維填充料。